

Серия 20E900

Задвижка с мягким клином Плоский корпус DN 350-1000
Soft seated gate valve Flat body DN 350-1000



 -Smart, Be-Brandoni



 **brandoni**
VALVES

www.brandonivalves.com

Задвижка с мягким клином плоский корпус DN 350-1000 / Soft seated gate valve flat body DN 350-1000

Клапаны серии 20E900 это задвижки с мягким клином, изготовленные из ковкого чугуна, произведенные в соответствии с общими нормами, а также в соответствии с нормой EN ISO 9001; доступно исполнение клапанов с компактными размерами присоединения (плоский корпус). Клапаны предназначены для применения в системах отопления и кондиционирования воздуха (HVAC), очистки и распределения воды, в сельском хозяйстве. (Пожалуйста, убедитесь в правильном подборе клапана).

НЕ ПОДХОДЯТ: для использования в паровых системах, ограничения и регулирования потока. Не подходит для жидкостей, содержащих масла и углеводороды.

The valves in series 20E900 are soft seated gate valves, made of ductile iron, manufactured in accordance with severe product norms and relevant norms, and in conformity to EN ISO 9001; they are available with reduced Face to Face dimension (flat body). These valves are suitable for heating and conditioning (HVAC), water treatment and water distribution.

(Please ensure the choice of the corresponding item)

NO: for steam, for chocking and regulation of the flow. Not suitable for fluids containing oils and hydrocarbons.

Сертификаты / Certifications



Отвечают требованиям Директивы 2014/68/UE (ex 97/23/CE PED)

In conformity with directive 2014/68/UE (ex 97/23/CE PED)

Стандарты для производства и испытания (эквиваленты):

Design and testing norms (correspondences):

Присоединение: EN558/1 ISO5752

Face-to-face: EN558/1 ISO5752

Фланцы: EN1092 ISO 7005

Flanges: EN1092 ISO 7005

Конструкция: EN1171, EN12516, EN12570

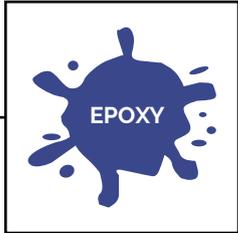
Design: EN1171, EN12516, EN12570

Маркировка: EN19

Marking: EN19

Испытание: испытаны 100% EN 12266 кат. A (ISO 5208 кат. A)

Testing: 100% testing in accordance with EN 12266 cat. A (ISO 5208 cat. A)



Внутреннее и внешнее эпоксидное покрытие, минимальная толщина 250 мкм.

Internal and external epoxy coating, minimum thickness 250 μm .

Мягкий клин полностью покрыт EPDM.

Со сквозным отверстием для предотвращения застой воды.

Soft seat fully coated with EPDM .

With trough step hole, to prevent stagnant water.

Полный и свободный проход.

Completely free and full bore.

EPDM

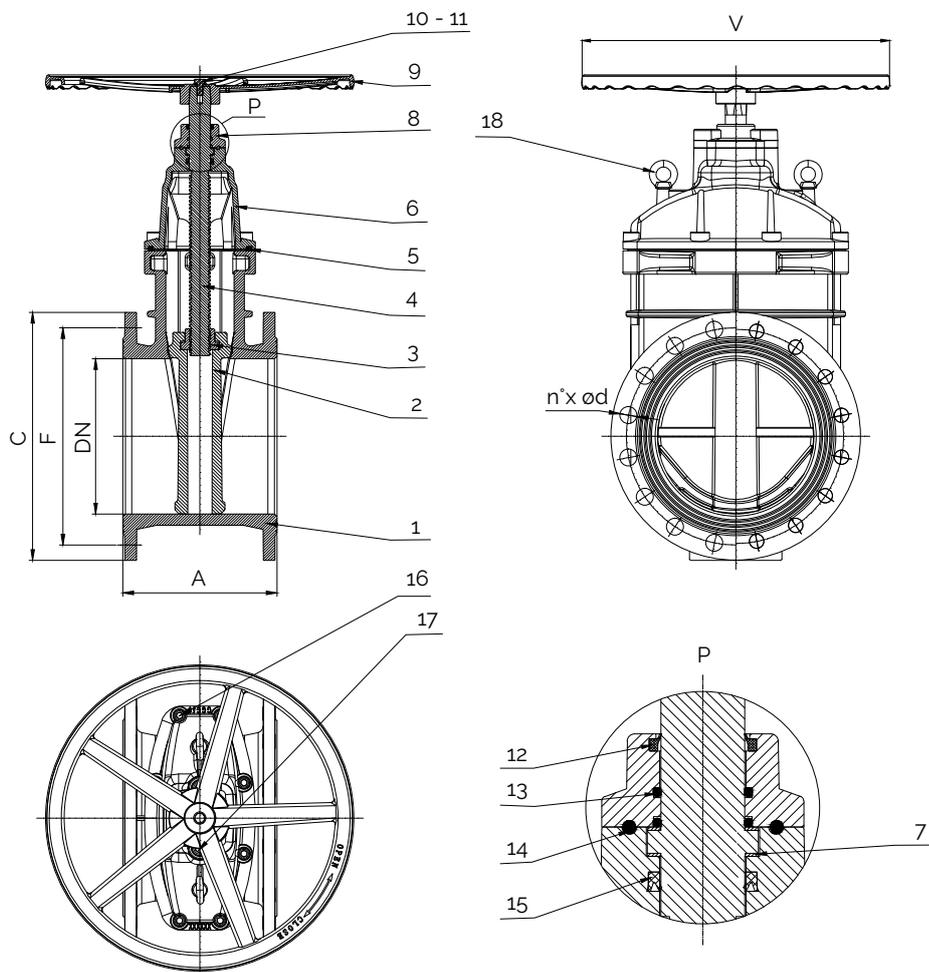


20Eg00

Корпус: Ковкий чугун
Мягкий клин: Ковкий чугун+ EPDM
Шток: AISI 420
Температура: 0 +80°C

Body: cast iron
Soft seat: cast iron + EPDM
Stem: AISI 420
Temp: 0 +80°C

DN 350 - 600



Размеры (мм) / Dimensions (mm)

DN		350	400	450	500	600
A	EN558/114	290	310	330	350	390
V		500	500	500	650	650
Фланцы Flanges	EN1092-2	PN 10 PN 16				
C		520	580	640	715	840
F		460 470	515 525	565 585	620 650	725 770
n' x ød		16x23 16x28	16x28 16x31	20x80 20x31	20x28 20x34	20x31 20x37

Вес (кг) / Weight (kg)

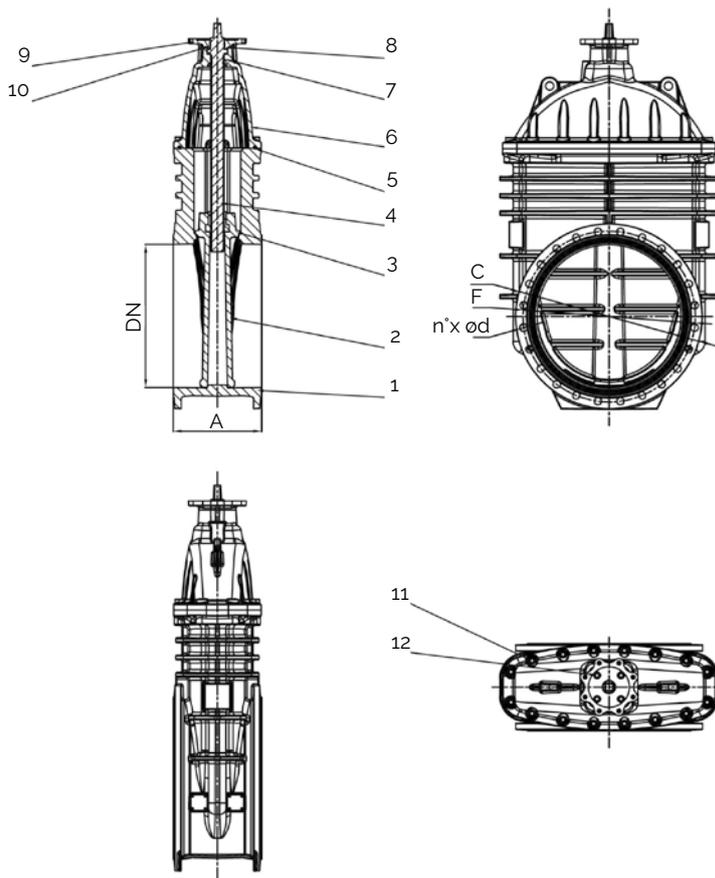
20Eg00	170,6	205,2	299,8	383,8	649,6
--------	-------	-------	-------	-------	-------

Материалы / Materials

	Компонент - Component	Материал - Material		
1	Корпус - Body	Ковкий чугун- Ductile iron	EN GJS500-7	EN 1563
2	Диск - Disc	Ковкий чугун- Ductile iron + EPDM	EN GJS500-7 + EPDM	EN 1563
3	Гайка штока - Stem nut	Латунь - Brass	BS1400	
4	Шток - Stem	Нержавеющая сталь - Stainless steel	SS420	EN 1088-1
5	Верхняя часть корпуса - Bonnet Gasket	NBR		EN 681-1
6	Крышка - Bonnet	Ковкий чугун - Ductile iron	EN GJS500-7	EN 1563
7	Упорная шайба - Thrust Washer	Латунь / AISI 304 - Brass / AISI 304	BS1400 / AISI 304	EN 1088-1
8	Уплотнительная втулка - Gland	Ковкий чугун - Ductile iron	EN GJS500-7	EN 1563
9	Рукоятка - Hand wheel	Ковкий чугун - Ductile iron	EN GJS500-7	EN 1563
10	Болты - Bolts	Углеродистая сталь	C45E/1045	EN 10083-2
11	Розетка - Washers	Углеродистая сталь - Carbon steel	C45E/1045	EN 10083-2
12	Пылеуловитель - Dust ring	NBR		EN 681-1
13	Уплотнительное кольцо O-ring	NBR		EN 681-1
14	Уплотнительное кольцо	NBR		EN 681-1
15	Уплотнение - Sealing ring	NBR		EN 681-1
16	Болты - Bolts	Углеродистая сталь - Carbon steel	C45E/1045	EN 10083-2
17	Болты - Bolts	Углеродистая сталь - Carbon steel	C45E/1045	EN 10083-2
18	Крючки - Lifting Eybolts	Углеродистая сталь- Carbon steel	C45E/1045	EN 10083-2

Задвижка с мягким клином Плоский корпус DN 350-1000 / Soft seated gate valve flat body DN 350-1000

DN 700 - 1000 bareshaft



Размеры (мм) / Dimensions (mm)

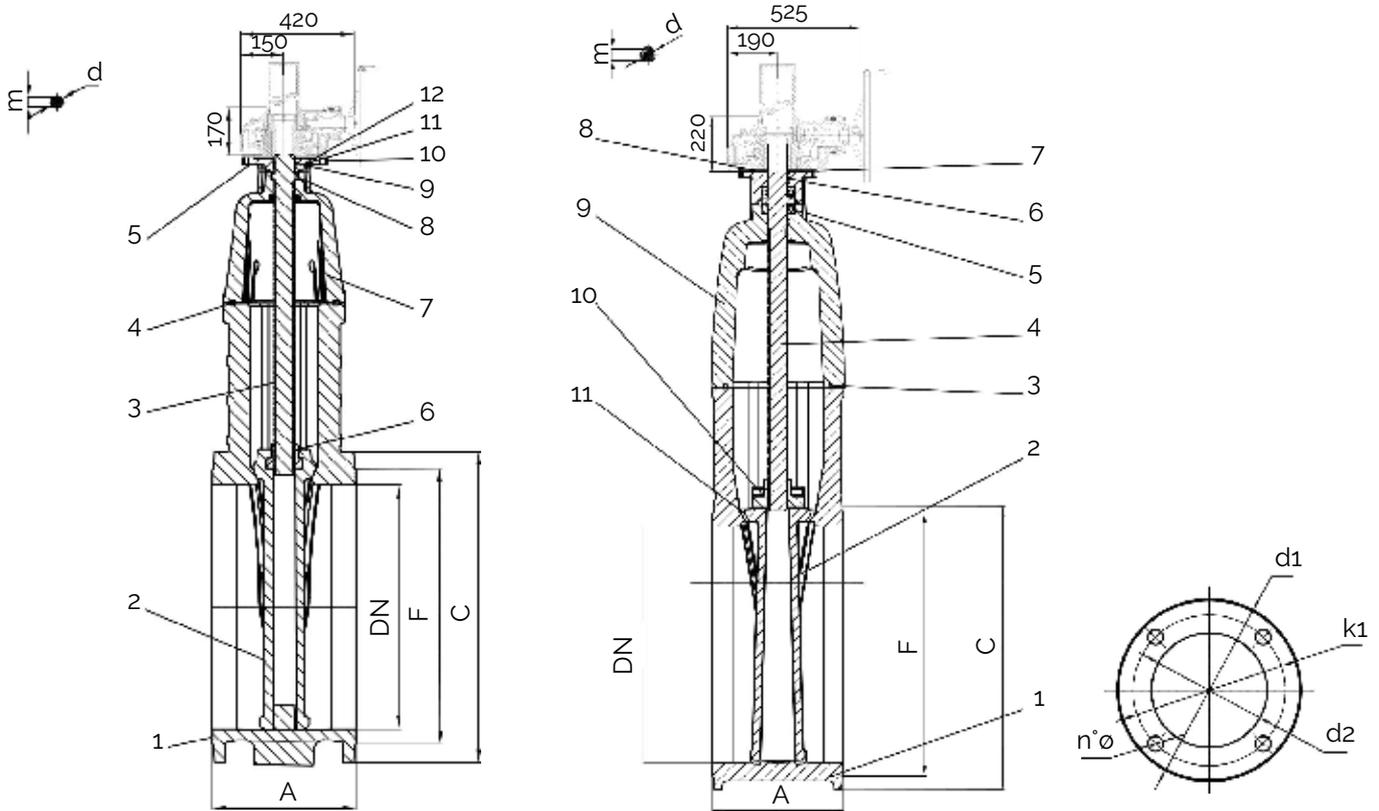
DN		700	800	900	1000
A	EN558/1 14	430	470	510	550
Фланцы Flanges	EN1092-2	PN 10 PN 16			
C		910	1025	1125	1255
F		840	950	1050	1160 1170
n x ød		24x31 27x37	24x34 24x41	28x34 28x41	28x37 28x44

Вес (кг) / Weight (kg)

20E900	1010	1350	-	2452
--------	------	------	---	------

Материалы / Materials

	Компонент - Component	Материал - Material		
1	Корпус - Body	Ковкий чугун - Ductile iron	EN GGG50	DIN 1693
2	Диск - Disc	Ковкий чугун - Ductile iron + EPDM	EN GGG50 + EPDM	DIN 1693
3	Гайка штока - Stem nut	Латунь - Brass	BS1400	
4	Шток - Stem	Нержавеющая сталь - Stainless steel	SS420	ASTM A959
5	Уплотнение корпуса - Bonnet Gasket	NBR		ISO 4633
6	Верхняя часть корпуса - Bonnet	Ковкий чугун - Ductile iron	EN GGG50	DIN 1693
7	Уплотнит. кольцо O-Ring	NBR		ISO 4633
8	Упорная шайба - Thrust Washer	Латунь - Brass	BS1400	
9	Уплотнит. втулка - Gland	Ковкий чугун - Ductile iron	EN GGG50	DIN 1693
10	Уплотнительное кольцо O-Ring	NBR		ISO 4633
11	Болты - Bolts	Углеродистая сталь - Carbon steel	C45E/1045	EN 10083-2/ASTM A29
12	Болты - Bolts	Углеродистая сталь - Carbon steel	C45E/1045	EN 10083-2/ASTM A29



Размеры (мм) / Dimensions (mm)

DN		700		800		1000	
A	EN558/114	430		470		550	
Фланцы Flanges	EN1092-2	PN 10	PN 16	PN 10	PN 16	PN 10	PN 16
C		895	910	1015	1025	1230	1255
F		840		950		1160	1170
n° x ød		24x31	24x37	24x33	24x39	28x37	28x44

Размеры (мм) / Dimensions (mm)

DN		700	800	1000
d1		300	300	350
k1	Фланцы ISO 5210	254	254	298
d2	ISO 5210 flange	201	201	231
n° ø		8-18	8-18	8-22
d	Шток Stem	45	45	55
m		35	35	44

Вес (кг) / Weight (kg)

20E900		1060	1400	2710
--------	--	------	------	------

Материалы / Materials

	Компонент - Component	Материал - Material		
1	Корпус - Body	Ковкий чугун- Ductile iron	EN GGG50	DIN 1693
2	Диск - Disc	Ковкий чугун- Ductile iron + EPDM	EN GGG50 + EPDM	DIN 1693
3	Шток - Stem	Нержавеющая сталь - Stainless steel	SS420	ASTM A959
4	Уплотнение корпуса - Bonnet Gasket	NBR		ISO 4633
5	Винты- Screw	Углеродистая сталь - Galvanized carbon steel	EN 10083	
6	Гайка - Thrust Nut	Латунь - Brass	CuZn39Pb1	ASTM B283
7	Верхняя часть корпуса - Bonnet	Ковкий чугун - Ductile iron	EN GGG50	DIN 1693
8	Уплотнительное кольцо - O-Ring	EPDM		ISO 4633
9	Кольцевое уплотнение - Holding ring	Латунь - Brass	CuZn39Pb1	ASTM B283
10	Уплотнительная втулка - Gland	Ковкий чугун - Ductile iron	EN GGG50	DIN 1693
11	Уплотнительное кольцо - O-Ring	EPDM		ISO 4633
12	Уплотнительное кольцо - O-Ring	EPDM		ISO 4633

Максимальное давление /

Maximum pressure

Рабочая среда * - Fluids *	Установка - Mounting	
	МЕЖДУ ФЛАНЦАМИ BETWEEN FLANGES	В КОНЦЕ ЛИНИИ END OF LINE
Опасные газы Hazardous gases	НЕТ / NO	НЕТ / NO
Неопасные газы Non-hazardous gases	НЕТ / NO	НЕТ / NO
Опасные жидкости Hazardous fluids	НЕТ / NO	НЕТ / NO
Неопасные жидкости Non-hazardous fluids	14 бар / bar DN 350 12 бар / bar DN 400 10 бар / bar DN 450-500 8 бар / bar DN 600 7 бар / bar DN 700 6 бар / bar DN 800 5 бар / bar DN 900-1000	НЕТ / NO
Вода ** Water **	16 бар / bar	НЕТ / NO

Температура / Temperature

Температура - Temperature	Мин. °C - min °C	Макс. °C - max°C
	0	80

*Опасный газ, жидкости (взрывоопасные, легковоспламеняющиеся, токсичные) в соответствии с 2014/68/UE и 1272/2008 (CLP)

**Для подачи, распределения и слива воды (PED 2014/68/EU 1.1.2b)

*: Hazardous gas, liquids (explosive, inflammable, toxic) in accordance with 2014/68/UE and 1272/2008 (CLP)

**For supply, distribution and discharge of water (PED 2014/68/EU 1.1.2b)

Инструкции и Меры предосторожности для серии 20E900

ХРАНЕНИЕ

Хранить в сухом и закрытом месте.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед проведением любой операции по ТО или демонтажа:

- дождаться охлаждения труб, клапанов и жидкостей;
- сбросить давление и слить жидкость из клапана и труб при наличии токсичных, коррозионных, горючих или едких жидкостей. Жидкости с температурой выше 50°C и ниже 0°C могут привести к травмированию.

УСТАНОВКА

- Обращаться осторожно
- Клапан должен быть установлен в открытом или закрытом положении.
- Подъем клапана должен выполняться с помощью ремней и предохранительных крюков (рис. 2).
- Перед установкой убедитесь, что трубопровод чистый и внутри нет следов посторонних остатков, таких как земля, щебень и т.д.
- В случае установки в колодцах обеспечьте соответствующий слив и дренаж.
- В случае установки клапанов диаметром более DN200 целесообразно использовать подходящее разборное соединение для облегчения операций сборки/разборки.
- Поместите клапан между фланцами трубы и вставьте уплотнения между фланцами клапана и фланцами трубопровода. Убедитесь, что прокладки расположены правильно. Расстояние между фланцами счетчика должно быть равно манометру клапана. Не используйте болты с контрфланцем для сближения трубопровода. Болты должны быть затянуты крест накрест.
- Фланцы не следует приваривать к трубопроводам после установки клапана.
- Гидравлический удар может привести к повреждению и поломке. Наклоны, скручивания и перекосы труб могут вызвать чрезмерную нагрузку на клапан после установки. Мы рекомендуем избегать их, насколько это возможно, или использовать эластичные суставы, которые могут смягчить их последствия.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

В условиях подверженных частым замерзаниям необходимо слить застойную воду из трубопроводов и клапанов.

Instruction and Recommendations series 20E900

STORING

Keep in dry and closed place.

RECOMMENDATIONS

Before carrying out maintenance or dismantling the valve:

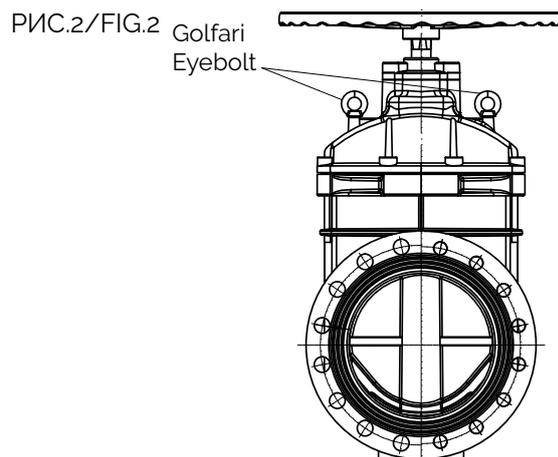
- Ensure that the pipes, valves and fluids have cooled down, that the pressure has decreased, and that the lines and pipes have been drained in case of toxic, corrosive, inflammable or caustic liquids. Temperatures above 50°C and below 0°C might cause damage to people.

INSTALLATION

- Handle with care
- The valve must be installed in an open or closed position.
- The lifting of the valve must be done by the mean of equipped eyebolt and using belts and safety hooks (fig.2).
- Do not weld the flanges to the piping after installing the valve.
- Prior to installing the valve, ensure that the piping has been carefully cleaned and is free of any residual particles, such as soil, small stones, etc.
- In case of installation in wells, ensure there is suitable drainage.
- In case of installation of valves of diameter greater than DN 200, it is recommended that a dismantling joint be installed, in order to facilitate the installation/disassembly.
- Place the valve between the flanges of the tube and put liners between the flanges of the valve and the flanges of the tube. Check that the liners are positioned correctly. The distance between the counter flanges must be the same as the face to face distance of the valve.
- Do not use the bolts of the counter flanges to close the piping. The bolts must be tightened crosswise.
- Do not weld the flanges to the pipe after installing the valve.
- Water hammers might cause damage and ruptures. Inclination, twisting and misalignments of the piping may subject the valve to stress, once it has been installed. It is recommended that elastic joints be used, in order to reduce these effects as much as possible.

USE

In environments exposed to frequent freezing, drain the piping and the valve of stagnant water.



УТИЛИЗАЦИЯ

Если клапан контактирует с токсичными или опасными жидкостями, примите необходимые меры предосторожности и удалите все остатки, попавшие в клапан. Задействованный персонал должен быть надлежащим образом обучен и оснащен необходимым защитным снаряжением.

Перед утилизацией разберите клапан и разделите компоненты по типу материала. Обратитесь к описаниям продуктов для получения дополнительной информации. Отправляйте разделенные таким образом материалы на переработку (например, металлические материалы) или утилизацию в соответствии с действующим местным законодательством и с уважением к окружающей среде.

DISPOSAL

For valve operating with hazardous media (toxic, corrosive...) , if there is a possibility of residue remaining in the valve, take due safety precaution and carry out required cleaning operation. Personnel in charge must be trained and equipped with appropriate protection devices.

Prior to disposal, disassemble the valve and separate the component according to various materials. Please refer to product literature for more information. Forward sorted material to recycling (e.g. metallic materials) or disposal, according to local and currently valid legislation and under consideration of the environment.